

Netzach

«Séptimo Netzah, la región de la victoria»

68 PASAJES 21 LIBROS 3 PRÁCTICAS 6 CONFERENCIAS

7 SECCIONES 3 PARTES

Cada palabra aquí es suya, en el castellano en que él la escribió o la dijo. Nada se tradujo de vuelta desde el inglés: cada pasaje fue buscado en su libro original, tal como lo publica *gnosis2002.com*, y copiado de allí. Cada uno lleva el libro y el párrafo de donde salió, y donde hablaba en lugar de escribir, el nombre de la conferencia. Todo lo que hay en esta página puede volver a encontrarse en su fuente.

Este es el cuarto libro del Árbol de la Vida, el último del triángulo mágico, al otro lado del Árbol frente a Hod. Su definición de una línea es la esfera entera: *«NETSAH es el MUNDO MENTAL, la Mente Cósmica, la Mente del ser humano.»* Su nombre es la victoria, *«Séptimo Netzah, la región de la victoria»*, y su astro es el amor: *«NETZACH está gobernado por Venus, la estrella del amor»*. Como mundo tiene sus propias leyes, y menos: el que crea el cuerpo mental *«entramos al mundo de las doce leyes»*.

La primera parte sitúa a Netzach en el Árbol: el triángulo mágico, la columna Jachín, su ángel y su dios, su carta y su planeta. La segunda es su mundo, y él no lo adula. Guarda todo lo que alguna vez se pensó, pues *«el Mundo de la Mente es el depósito de todas las formas mentales pasadas, presentes y futuras»*; tiene *«los aspectos inferior (Infierno) y superior (Cielo) del Mundo Mental»*; y nos muestra como somos: *«Cada cual tiene en el plano mental la fisonomía animal que le corresponde de acuerdo a su carácter.»* La tercera es la entrada, que no es una visita: *«Para explorar la región de Netzach, se necesita haber creado un cuerpo psicológico mental. De lo contrario, es imposible.»* Son *«Templos que hay que conquistar con la "punta de la espada"»*, y las tres prácticas están allí donde la enseñanza conduce a ellas.

EL MAPA

Tres partes: la esfera en el Árbol, su mundo, y la entrada

Desde Netzach en el triángulo mágico y bajo Venus, por el mundo de la mente con su cielo, sus infiernos y sus efigies, hasta el cuerpo mental y los templos de la mente.

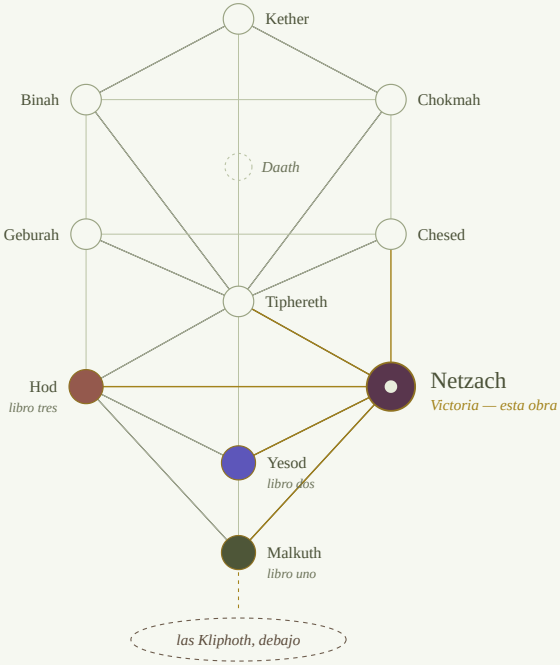
PRIMERA PARTE — Netsah es el Mundo Mental — 19 pasajes

SEGUNDA PARTE — El Mundo de la Mente Natural, o Universal — 33 pasajes

TERCERA PARTE — Templos que hay que conquistar con la punta de la espada — 16 pasajes

LA FAMILIA

El Árbol de la Vida, y dónde está esta obra en él



Los diez Sephirotes de la Corona al Reino, con Daath oculto entre ellos y las Kliphoth debajo. Esta obra es Netzach, encendido en el pilar de la derecha, frente a Hod. Los libros del Árbol lo suben desde el pie.

Qué contiene

Primera parte — Netsah es el Mundo Mental

1 El Triángulo Mágico, formado por la Mente 11

2 El mundo del amor, de la música y de la belleza 8

Segunda parte — El Mundo de la Mente Natural, o Universal

3 El color del mundo mental es el amarillo 11

4 Los aspectos inferior (Infierno) y superior (Cielo) del Mundo Mental 13

5 Efigies vivientes del mundo mental 9

Tercera parte — Templos que hay que conquistar con la punta de la espada

6 Os habéis libertado de los cuatro cuerpos de pecado 7

7 El Guardián del Umbral del mundo mental 9



Primera parte · 11 pasajes

I El Triángulo Mágico, formado por la Mente

Nombra a Netzach el séptimo Sephirote, el mundo mental y la mente del ser humano, y lo pone con Hod y Yesod en el tercer triángulo, el mágico, y en el Pilar de la Misericordia. En el templo del Íntimo es Jachín, una de las dos columnas, y la sección termina con la invocación que pide a los Ángeles de Netsach y Hod un lugar sobre la piedra cúbica.

NETSAH es el MUNDO MENTAL, la Mente Cósmica, la Mente del ser humano.

Tarot y Kábala, 1978

✧

(El Cuarto Aeón es Netsah, el mundo mental.)

El Pistis Sophia Develado, 1983

✧

Séptimo Netzah, la región de la victoria, el mundo del hombre mental (todo aquel que logra libertarse de los cuatro cuerpos de pecado es un Buddha).

Curso Esotérico de Kábala

✧

9. El séptimo es NETZAH, el Cuerpo Mental.

Manual de Magia Práctica, 1954

✧

Por desdoblamiento viene un Tercer Triángulo, y está representado por NETSAH La Mente, el Séptimo Sephirote; continúa HOD, el Octavo Sephirote, el Cuerpo Astral; más abajo está JESOD, el Noveno Sephirote, el Principal Fundamento del Sexo, el Fondo Vital del organismo humano, el Cuerpo Vital o Vehículo Etérico, el Lingam Sarira de los Teósofos.

Tarot y Kábala, 1978

✧

El Primer Triángulo es Logoico: Kether, Chokmah y Binah. El Segundo Triángulo es Ético: Chesed, Geburah y Tiphereth. El Tercer Triángulo es Mágico: Netsah, Hod y Jesod. Malchut, el Mundo Físico es un Sephirote caído.

Tarot y Kábala, 1978

✧

Si analizamos el Segundo Triángulo, encontramos que es Ético. ¿Por qué le decimos Ético? Porque sencillamente allí prima la Ética, la Recta Conducta, allí conocemos nosotros el rigor de la Ley; ahí venimos a saber lo bueno y lo malo, qué cosa es lo bueno y lo malo, éste triángulo es el Mundo del Espíritu Puro, la Trimurti Indostánica de Átman, Buddhi, Manas. Obviamente el Centro de Gravedad de este triángulo resalta a simple vista, es el Alma Humana; esa Alma sufre y queda la parte muy humana en nosotros, o sea Tiphereth, que coincide con el Causal. A este triángulo se le denomina también Triángulo del Hijo, encontramos ahí que el Cristo Cósmico, Binah suele manifestarse a través del Alma Humana, el Tiphereth de la Kábala Hebraica. Resulta muy interesante el 3° Triángulo, el Triángulo Mágico, formado por la Mente, o sea, Netsah, el Cuerpo Astral o Hod y el Cuerpo Etérico, es decir, Yesod o Principio Básico Sexual de la Vida Universal. ¿Por qué se le llama Triángulo Mágico? Porque indudablemente es en los Reinos de la Mente, del Astral y hasta en los Kliphos o Mundos Infiernos, en donde uno ejerce la Alta Magia.

Tarot y Kábala, 1978

“

…Porque indudablemente es en los Reinos de la Mente, del Astral y hasta en los Kliphos o Mundos Infiernos, en donde uno ejerce la Alta Magia.

Tarot y Kábala, 1978

ASSIAH: Es el Mundo de la Acción, el Mundo de la Materia. Tres Sephirotes de la forma se encuentran en el Pilar de la Severidad (Binah, Geburah, Hod). Tres Sephirotes de la Energía se encuentran en el Pilar de la Misericordia (Chokmah, Chesed, Netsah). Y entre esos dos pilares está el Pilar del Equilibrio, donde están los distintos Niveles de Conciencia (Kether, Tiphereth, Jesod, Malchut).

Tarot y Kábala, 1978

✧

Habrá de realizar en sí mismo, completamente, la Iniciación de Malkuth, es decir, los Misterios del Abismo; habrá de llevar a la Perfección completa, a la calificación elevada, los Misterios de Yesod, los Misterios del Sexo; habrá de pasar por la Iniciación de Hod (el Cuerpo Astral); habrá de pasar por la Iniciación de Netzach (el Cuerpo Mental); habrá de pasar por la Iniciación de Tiphereth, para que el Hijo del Hombre nazca en él, y muera, [y resucite] su psiquis entre los muertos; también habrá de pasar por la Iniciación de Geburah (la Conciencia Superlativa del Ser), y por la de Chesed (el Ser, o el Microprosopo, el Pequeño... ...o el Rey del Microcosmos); por último, habrá de pasar por la Iniciación en el octavo día de Binah, para que el Rey se levante de su sepulcro y venga al Mundo de la Forma.

El Quinto Evangelio · «Involución Anímica o Revolución Íntima»

✧

El ÍNTIMO está coronado con la CORONA SEPHIRÓTICA. EL ÍNTIMO habita en su templo. El templo del ÍNTIMO tiene dos columnas: JACHÍN y BOAZ. JACHÍN es la MENTE. BOAZ es el cuerpo Astral. La Mente es el Sephirote NETZAH. El Astral es el Sephirote HOD. Estas dos columnas del templo se sostienen sobre la piedra cúbica de JESOD. Esa piedra cúbica sirve también de fundamento al Reino de MALCHUTH. Esa piedra cúbica es el cuerpo Etérico. MALCHUTH es el cuerpo físico.

Mensaje de Navidad de 1954

UNA PRÁCTICA

Espíritus de Malchuth conducidme entre las dos columnas sobre las cuales se apoya todo el edificio del templo: Ángeles de Netzah y de Hod afirmadme sobre la piedra cúbica de Jesod. ¡Oh Gedulael! ¡Oh Geburael! ¡Oh Tiphereth!

Los Misterios Mayores, 1956

II El mundo del amor, de la música y de la belleza

Anael gobierna este mundo, Venus lo rige, y sus símbolos son la lámpara, el cinto y la rosa; Xochipilli, el dios azteca que allí vive, se invoca y se le paga con buenas obras. Su número es el Arcano 7, el Carro de la Guerra, y él sostiene que la mente misma es mercuriana.

Este es el Mundo de la Mente Cósmica, este mundo está gobernado por ANAEL, hermoso niño lleno de belleza. Anael es el Ángel del Amor. El Místico entra en éxtasis al contemplar tanta perfección. Aquel ángel es precioso, su rostro sonrosado como la aurora y sus cabellos que parecen una cascada de oro le dan a aquel ángel una presencia inefable, encantadora, sublime y deliciosa... Realmente, Netzach es el mundo del amor, de la música y de la belleza.

Magia Crística Azteca, 1973

> *…Aquel ángel es precioso, su rostro sonrosado como la aurora y sus cabellos que parecen una cascada de oro*
>
> Magia Crística Azteca, 1973

La escultura azteca de Xochipilli es tan sólo un símbolo de este Gran Maestro que vive en el mundo de la mente. NETZACH está gobernado por Venus, la estrella del amor... Los símbolos de Netzach son: LA LÁMPARA, EL CINTO, LA ROSA... Netzach gobierna los riñones, la cintura.

Magia Crística Azteca, 1973

UNA PRÁCTICA

En Netzach encontramos al dios azteca XOCHIPILLI, dios de la alegría, la Música y la danza. Xochipilli, el dios azteca, hace siempre sus negocios con el número cabalístico 10. Esta es la Rueda de la Fortuna, la rueda de las reencarnaciones y el Karma, la rueda terrible de la RETRIBUCIÓN. Quien quiera invocar a este maestro debe lavarse primero las manos con agua pura. Se debe invocar a Xochipilli dentro del tiempo comprendido entre la diez de la noche del día viernes y las dos de la mañana del sábado. Nada se nos da regalado y Xochipilli, cobra todo servicio que le pidamos. El que tiene con qué pagar, paga y consigue todo. Quien no tiene con qué pagar tiene que sufrir las consecuencias. Haz buenas obras para que tengas con qué pagar. Así Xochipilli podrá hacerte milagros y maravillas. En los mundos superiores las buenas obras están simbolizadas por joyas y monedas misteriosas. Con esos valores debes pagar a Xochipilli los servicios que tú solicites. Xochipilli nada hace regalado, todo cuesta. Xochipilli puede hacer girar la rueda de la retribución a tu favor. Con este dios azteca puedes solucionar todos tus problemas, pero él te cobra todo servicio porque no puede violar la Ley. Nunca le pidas nada malo a Xochipilli porque él es un Gran Maestro de la Luz. Recordad que esta deidad es un ángel purísimo de Netzach, el mundo de la mente. Cuando una Ley Inferior es trascendida por una ley Superior, la Ley Superior lava a la Ley Inferior. Así es como se trabaja Magia Blanca y se consigue todo sin necesidad de usar la fuerza del pensamiento para violentar el libre albedrío de las personas. Si tú estás sufriendo, si tú estás con algún problema que no puedes solucionar, es cuestión de karma; acude a Xochipilli para que te ayude a salir del sufrimiento en el que te hallas. Tú tienes que pagar a Xochipilli con el capital de buenas obras; si no tienes con que pagar, Xochipilli no puede prestarte el servicio que pides. Sin embargo, existe un remedio, pedidle a Xochipilli un crédito... Ese es el camino... El resultado será maravilloso. Recuerda que todo crédito

> debe ser pagado con buenas obras. Si no pagas el crédito, entonces te lo cobrarán con intenso dolor. ESA ES LA LEY. Haz buenas obras para que pagues tus deudas.
>
> Magia Crística Azteca, 1973

No hay duda de que en NETSAH podemos nosotros encontrar la Magia Hermética y en Hod la Magia Natural. Otros autores piensan diferente, creen que en NETSAH (el Mundo Mental), está la Magia Natural; tengo que disentir con ellos en este sentido, porque resulta que la Mente propiamente dicha, es Mercuriana, hay autores que no están de acuerdo con mis conceptos, suponen que es Venusina, lamento disentir con esa clase de conceptos, pues cualquiera puede darse cuenta que la Mente es Mercuriana. Así pues, la Magia Hermética hay que identificarla con Mercurio, en la Mente y en cuanto a la Magia Natural, Magia Ceremonial o Ritualista, etc., podemos encontrarla en el Mundo Astral, en el Cuerpo Astral.

Tarot y Kábala, 1978

✧

NETZAH – La justicia del Arcano. La octava carta del Tarot, Saturno: La Victoria.

Curso Esotérico de Kábala

✧

El número kabalístico de Netzach es el ARCANO 7, EL CARRO DE LA GUERRA DEL TAROT, LA EXPIACIÓN. GEBURAH ES EL ARCANO 5, LA JUSTICIA DEL KARMA. Ambos arcanos son diferentes pero se complementan.

Magia Crística Azteca, 1973

✧

El Arcano Nº 7: Es Lucha, Batalla, Dificultades. El guerrero debe aprender a usar el Báculo y la Espada, así logrará la Gran Victoria. Nuestra divisa es Thelema (Voluntad). SEPHIROTE KABALÍSTICO: "NETSAH"

Tarot y Kábala, 1978

✧

Netzah.- La Justicia del arcano. La carta 8ª del tarot; Saturno: La Victoria. Jesod.- El Sol de Leo. La 9ª carta del Tarot. El Ermitaño. El Absoluto.

Curso Zodiacal, 2.ª edición, 1951

Segunda parte · 11 pasajes

III El color del mundo mental es el amarillo

El mundo mental guarda toda forma mental, pasada, presente y futura, y tiene su lugar entre los siete mundos y los cielos, como el Cielo de Mercurio donde trabajan los Arcángeles. Allí la atracción sexual sigue las leyes de la polaridad y de la afinidad mental, la humanidad vive una vida muy semejante a esta, y las mentes destrozadas por el razonamiento yacen en sus hospitales.

En nombre de la verdad, hemos de decir, que el Mundo de la Mente es el depósito de todas las formas mentales pasadas, presentes y futuras. EL MUNDO DE LA MENTE NATURAL, o UNIVERSAL, debe ser, pues, estudiado a fondo, profundamente, si es que queremos nosotros entender algo sobre el Ego y las Representaciones.

El Quinto Evangelio · «El Peligro de las Efigies Mentales»

> *En nombre de la verdad, hemos de decir, que el Mundo de la Mente es el depósito de todas las formas mentales pasadas, presentes y futuras.*
>
> El Quinto Evangelio

169- ATALA es el mundo de la Niebla de Fuego, el mundo del ÍNTIMO. 170- VITALA, es el mundo de la conciencia. SUTALA, el mundo de la voluntad, TALATALA es el mundo de la mente, RASATALA, es el mundo astral. MAHATALA es el mundo etérico, y PATALA es el mundo físico. 171- En ATALA están las esencias monádicas centelleando como chispas virginales. En VITALA está el fuego sagrado de Nuestro Señor Jesucristo.

Rosa Ígnea, 1954

✧

1.) Cielo de la LUNA (Mundo Astral). 2.) Cielo de MERCURIO (Mundo Mental). 3.) Cielo de VENUS (Mundo Causal).

Las Tres Montañas, 1972

✧

Así que, por dentro, naturalmente, tenemos muchos “yoes”. Y cada uno de ellos es un demonio. Estos “yoes” son invisibles para los ojos de la carne, pero se pueden ver con la clarividencia. Viven en la dimensión desconocida. Para ser claros, para hablarles un poquito más claro, viven en la quinta dimensión: en el mundo molecular. Y hasta en la sexta, que es el mundo mental…y hasta en la séptima, que es el mundo de las causas naturales.

El Quinto Evangelio · «Psicología Experimental»

✧

Tales electrones liberan un tipo de energía desconocida. Si el animal intelectual, equivocadamente llamado hombre, pudiera desintegrar los electrones como desintegra el átomo, obviamente, estaría preparado para provocar una catástrofe, que no solamente afectaría la parte tridimensional de Euclides sino aún más. Afectaría a las regiones sefiróticas de HOD, o mundo de las emociones, o a NETZACH, mundo de la mente, o tal vez hasta Tipheret, mundo de las causas naturales. Esas regiones sufrirían grandes daños.

El Quinto Evangelio · «Repercusiones Secretas de los Anillos de Alcione»

✧

Este es el Libro Amarillo, esta es la Sabiduría de los Buddhas, esta es la ciencia de la mente cósmica. Los Buddhas usan manto amarillo. El color del mundo mental es el amarillo. Cuando el hombre se liberta de sus cuatro cuerpos de pecado, es un Buddha. Todo Buddha usa manto amarillo. El rayo del Cristo es el amarillo oro.

El Libro Amarillo, 1959

✧

La Muerte se la va realizando en las Esferas de los diversos Planetas. Los Ángeles trabajan en el Mundo Astral y están gobernados por la Luna. Los Arcángeles se desarrollan bajo la regencia de Mercurio y su trabajo lo realizan en el mundo de la Mente, ellos manejan las sustancias o Esencia del Mundo Mental y lo han conseguido en la Novena Esfera de momento en momento.

Tarot y Kábala, 1978

✧

El sexo es el quinto poder del ser humano. El sexo puede liberar o esclavizar al hombre. Nadie puede llegar a ser íntegro, nadie puede realizarse a fondo sin la fuerza sexual. Ningún célibe puede llegar a la realización total. El sexo es el poder del Alma. El ser humano íntegro se logra con la fusión absoluta de los polos masculino y femenino del Alma. La fuerza sexual se desarrolla, evoluciona y progresa en siete niveles (los siete niveles del Alma). En el mundo físico el sexo es una fuerza ciega de mutua atracción; en el astral la atracción sexual se fundamenta en la afinidad de los tipos según sus polaridades y esencias. En el mental la atracción sexual se realiza según las leyes de la polaridad y la afinidad mental. En el plano causal la atracción sexual se realiza sobre la base de la voluntad consciente. Es precisamente en este plano de las causas naturales donde se realiza conscientemente la plena unificación del Alma. Realmente nadie puede llegar a la gloria plena del Matrimonio Perfecto sin haber alcanzado este cuarto estado de integración humana. Necesitamos comprender a fondo todo el problema sexual. Necesitamos ser íntegros. Necesitamos trascender la mecánica del sexo. Necesitamos saber procrear hijos de la Sabiduría. En el instante supremo de la concepción, las esencias humanas están completamente abiertas a toda clase de influencias. El estado de pureza de los padres y la fuerza de voluntad para no derramar el Vaso de Hermes, es lo único que puede protegernos contra el peligro de que se infiltren en el zoospermo y en el óvulo sustancias subhumanas de Egos bestiales que quieren Reencarnarse.

El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

✧

En el mundo de la mente se vive otra vida semejante a la actual, y por ello no es de extrañar que los investigadores competentes encuentren allí a la humanidad dedicada a labores semejantes a las del mundo físico.

28 Tratado de Medicina Oculta y Magia Práctica, ampliado y corregido, 1977–78

✧

28- En el plano mental existen hospitales y clínicas donde actualmente están recluidos millares de cuerpos mentales enfermos, por el proceso doloroso de los razonamientos. 29- En esos hospitales del mundo de la Mente, se hospitalizan los cuerpos mentales de muchos Iniciados que han destrozado sus mentes con el proceso del razonamiento.

Rosa Ígnea, 1954

✧

39- Ahora comprenderás que la planta de la calabacera pertenece al plano mental. 40- Ahora entenderás todo el símbolo de Jonás el profeta, sentado debajo de una calabacera.

Rosa Ígnea, 1954



Segunda parte · 13 pasajes

IV Los aspectos inferior (Infierno) y superior (Cielo) del Mundo Mental

En el mundo mental cada cual lleva el rostro animal de su carácter, y debajo de su cielo están los infiernos de la mente. Sus habitantes más peligrosos son magos negros que parecen Maestros, hablan de amor y de luz, y al final aconsejan derramar el semen; él cuenta cómo encontró a esos ancianos en un templo luminoso.

TERCERA: Humanización del Cuerpo MENTAL: Corrientemente el cuerpo mental fantasmal de todo ser humano tiene rostro y figura animal, está animalizado. Cuando la Mente materia se transforma en Mente Cristo, logramos la humanización mental. La mente representa el animal humano. Actualmente el Hombre es humano sólo en apariencia, en el fondo todavía es animal. En el Mental cada cual tiene la figura animal que corresponde a su carácter humano.

Curso Esotérico de Kábala

✧

Entonces pude verificar por mí mismo y en forma directa, los aspectos inferior (Infierno) y superior (Cielo) del Mundo Mental. Incuestionablemente, esa Hurgamandera de todas las fatalidades, o Gran Ramera Apocalíptica, cuyo número es 666, involuciona horripilante en los infiernos mentales...

Las Tres Montañas, 1972

✧

Escrito está con caracteres de fuego en el libro de la vida: "Quien quiera subir debe primero bajar". "A cada exaltación le precede siempre una terrible humillación". Incuestionablemente yo anhelaba de verdad y con todas las fuerzas de mi Alma, subir, ascender, al Cielo de Mercurio, el Devachán de los Indostanes, el Mundo Mental Superior, la Morada de los Arcángeles. Empero, fue indispensable antes bajar, descender, a los Infiernos de la Mente para destruir allí a la Hidra de Lerna.

Las Tres Montañas, 1972

✧

55- No debemos olvidar que los demonios más sutiles y peligrosos que existen en el universo, residen en el plano mental.

Rosa Ígnea, 1954

✧

19-El mal es tan fino en el mundo de la Mente... el mal es tan delicado y tan sutil en el plano del entendimiento cósmico, que realmente se necesita mucha intuición para no dejarse engañar por los demonios del mundo mental. 20-En el plano mental los magos negros son millones de veces más finos y delicados que los magos negros del plano Astral.

Tratado de Alquimia Sexual, 1954

> *…el mal es tan delicado y tan sutil en el plano del entendimiento cósmico, que realmente se necesita mucha intuición para no dejarse engañar por los demonios del mundo mental.*
>
> Tratado de Alquimia Sexual, 1954

19-En los Planos Astral y Mental existen billonadas de Magos Negros que se disfrazan de Santos o que asumen la figura de los Maestros de la Logias Blanca, para engañar a los discípulos o para dictar oráculos falsos.

Los Misterios del Fuego, 1955

✧

36-La Clarividencia Psíquica es una puerta abierta delante de ti, pero es necesario que adquieras potencia y guardes la palabra del Señor, para que no caigas en tentación. 37-"Porque has guardado la palabra de paciencia, yo también te guardaré en la hora de la tentación que ha de venir a todo el mundo, para probar a los que moran en la tierra". 38-En el Mundo Mental hay Magos que sutilmente nos aconsejan la Eyaculación Seminal. 39-Esos Magos Negros se disfrazan de Santos y pronuncian sublimes discursos de Amor y Santidad.

Los Misterios del Fuego, 1955

✧

51-En el mundo mental hay magos negros que parecen Adeptos de la Fraternidad Blanca. 52-Estos magos negros tienen sublimes presencias y exquisita cultura Espiritual. 53-Cuando hablan esos magos, solo hablan de luz, de verdad y de justicia. 54-Parecen seres inefables, y solo venimos a descubrir que son magos negros, cuando en tono muy fino y delicado nos aconsejan entonces la eyaculación seminal.

Tratado de Alquimia Sexual, 1954

✧

En el mundo de la mente existen espléndidos salones llenos de Luz y belleza, allí encontramos magos negros que parecen maestros de Luz inefable. Esos tenebrosos sólo hablan cosas divinas, pero entre sus más sutiles filosofías nos aconsejan derramar el semen.

Los Misterios Mayores, 1956

✧

En el mundo mental moran los magos negros más peligrosos del cosmos, tienen apariencias sublimes, hablan cosas inefables, bellas, y aconsejan luego en forma muy sutil la eyaculación del semen; así es como hacen caer a los grandes iniciados. En el mundo mental, están las maldades de la humanidad. No debemos dividir la mente entre superior é inferior. El cuerpo mental es un organismo semejante al físico; si lo ponemos en manos del Intimo nos convertimos en Dioses, y en manos de Satán nos convertimos en demonios.

Los Misterios Mayores, 1956

✧

Aunque parezca increíble, en el mundo mental también existen magos negros. Los magos negros del plano mental, son los más peligrosos del Universo. Estos magos negros del mundo mental son extremadamente finos, sutiles, eruditos y delicados. Fácilmente pueden extraviar a muchos investigadores, porque tienen apariencia de Maestros. Cuando el Maestro está cristificado su cuerpo mental tiene que librar grandes batallas con estos peligrosísimos adeptos de la sombra.

41 Tratado de Medicina Oculta y Magia Práctica, ampliado y corregido, 1977–78

✧

Después de haber investigado nosotros nuestras anteriores invocaciones, nos propusimos investigar la Tercera Invocación de la "CONJURACIÓN DE LOS SIETE", que a la letra dice así: ¡En nombre de Raphael, desaparece ante Elial, Samgabiel! Cuando investigamos a Samgabiel, (no se confunda con San Gabriel), nos encontramos con un terrible demonio del Mundo de la Mente Cósmica. El Ángel Elial, es exactamente su opuesto Divino e Inefable. Cierto día, invocamos a Raphael... Entonces el Gran Maestro concurrió a nuestro llamado. El Maestro llevaba en su mano derecha el Tridente del Mundo de la Mente. Su rostro era sonrosado como el fuego. Su barba blanca, cayendo sobre su pecho, estaba toda llena de majestad y de luz. La amplia frente del Gran Maestro, nos indicaba su profunda Sabiduría. Uno de los nuestros pidió algo al Gran Maestro. El Maestro contestó diciendo: -¡Tu ya no necesitas pedir nada!

Tratado Esotérico de Teurgia, 1959

✧

Realmente, se trataba de un Iniciado con pleno conocimiento de la Ciencia del Bien y del Mal. Causará mucho asombro a nuestros lectores saber que el Alma humana del Gran Maestro, (el Bodhisattva de Raphael), tiene cuerpo físico. Lo más grave es saber que ese Bodhisattva... ¡Está caído!. Empero, lucha terriblemente por levantarse... Debemos distinguir entre el Maestro y su Alma humana. El Maestro, es el Dios Interno. El Alma humana del Maestro, está ahora caída... En el Mundo de la Mente Cósmica, viven muchos demonios peligrosísimos. En cierta ocasión, entramos nosotros en un Templo muy luminoso del Mundo de la Mente. Todos los investigadores estábamos actuando con nuestro cuerpo mental. Había allí, en ese Templo, un grupo venerable de ancianos. Ellos estaban vestidos con túnicas de Maestros. Y usaban sandalias. Sobre sus hombros caían, en hermosos bucles sus blancas cabelleras. Su luenga barba blanca y sus amplias frentes, daban a todos esos ancianos una presencia magnifica. Nosotros los investigadores, creíamos encontrarnos en un Templo de la Magia Blanca ante un grupo de Santos Maestros. ¡Esa era la creencia que teníamos!... Uno de aquellos ancianos pronunció un discurso inefable. ¡Habló cosas Divinas! Habló del Amor, del Bien, de la Belleza, de la Caridad, etc., etc., de pronto, comenzó el Gran Maestro a tocar delicadamente el problema del Sexo y entonces en forma sublime dijo: -¡Creced y multiplicaos! El Acto Sexual no tiene nada de malo, la eyaculación seminal no es mala, se necesita para la reproducción, porque Dios dijo: ¡creced y multiplicaos! Este y muchos otros términos usó aquel anciano venerable, para defender la eyaculación seminal. Fue entonces cuando nosotros comenzamos a sospechar de la santidad de aquel "santo". Comenzamos a dudar... ¿Seria este anciano un Mago Negro?. Empero, al mirar en derredor nuestro, sólo veíamos venerables ancianos... ¡Luz esplendorosa! ¡cosas inefables!..., ¡hasta nos parecía un sacrilegio dudar de este Maestro y de ese lugar tan Santo! Pero la mortificante duda a pesar de todo, a pesar de nuestros razonamientos, continuaba afligiéndonos hondamente. Entonces fue cuando uno de nosotros, queriendo salir de la duda, se puso de pie y lanzó estas frases: -¡Viva el Cristo! ¡Abajo Yahvé! Cristo y Yahvé son las dos

Antítesis. ¡Luz y Tinieblas!. ¡Magia Blanca y Magia Negra!... Yahvé es aquel demonio que tentó a Cristo en la Montaña. ¡Yahvé es un demonio terriblemente perverso! Es el jefe de la Magistratura Negra. Cuando nosotros gritamos ¡VIVAS! Y ¡ABAJO! a Yahvé, entonces la Logia Negra se vuelve contra nosotros llena de ira, los Magos Negros adoran a Yahvé. Siguen a Yahvé... ¡Eso fue lo que sucedió aquella noche, en ese Templo del Mundo de la Mente! Cuando aquellos "santos" varones de venerable y augusta presencia escucharon ese ¡VIVA! y ese ¡ABAJO!, sucedió algo horrible.

Tratado Esotérico de Teurgia, 1959



Segunda parte · 9 pasajes

V Efigies vivientes del mundo mental

El yo roba las imágenes eróticas que recogen los sentidos y las reproduce en el plano mental, donde cobran vida como efigies que tientan al que duerme. Estos pasajes siguen cómo sucede, lo que ve allí el clarividente, y dos pruebas en las que él encontró las efigies que había creado él mismo.

Debemos vigilar el yo en todos los niveles de conciencia. Muchos devotos fieles y sinceros que alcanzaron la castidad en este valle de lágrimas, resultaron terriblemente fornicarios en el mundo de la mente cósmica. ¿Habéis meditado alguna vez en el peligro de las imágenes eróticas? Recordad que dentro de la mente tenéis un hábil traductor. Ese traductor es el yo. El yo traiciona a los devotos de la senda. El yo crea efigies mentales, demonios vivientes del plano mental. Con esos demonios Fornican los devotos en el mundo mental. Los salones de cine son verdaderos templos de magia negra del mundo mental. La mente crea efigies vivientes, demonios tentadores absolutamente iguales a las imágenes eróticas que hemos visto en el cine, o en los periódicos o revistas pornográficas.

El Mensaje de Acuario, 1960

✧

El yo nos traiciona en otros niveles de conciencia: Una simple palabra erótica se convierte en fornicación dentro del mundo mental. Una palabra irónica significa violencia en el plano mental. Necesitamos amar, adorar a nuestros peores enemigos. Necesitamos llegar a la suprema castidad en todos los niveles de la conciencia. Necesitamos dar hasta la última gota de sangre por esta adorable humanidad.

El Mensaje de Acuario, 1960

✧

Las informaciones procedentes del mundo exterior son recogidas por los órganos de los sentidos de percepción externa. Esos informes van a la oficina cerebral donde el oficinista los analiza y estudia. Desgraciadamente el oficinista tiene siempre un mal secretario que lo traiciona. Ese mal secretario es el yo. El mi mismo, el ego. Vamos por ejemplo a un teatro donde se exhibe una película erótica. Todas esas percepciones son recogidas por el oficinista en su despacho cerebral. El oficinista estudia la película, la contempla y se recrea en ella. El secretario a hurtadillas y en mucho secreto se roba las imágenes eróticas y las reproduce por su cuenta en el plano mental de la gran naturaleza. Entonces esas imágenes se convierten en Efigies vivientes del mundo mental. Más tarde durante el sueño normal, la mente embotellada en el yo, resulta fornicando con esas Efigies mentales, y vienen las Poluciones nocturnas.

46 Nociones Fundamentales de Endocrinología y Criminología, 2.ª edición, 1959

✧

El Yo atrapa la representación en los trasfondos inconscientes de la mente y elabora con ella sus conceptos de contenido. En el mundo de la mente cósmica, los conceptos de contenido se traducen en imágenes semiconscientes. Esas son las Efigies del mundo mental. En el plano de la mente cósmica, el Yo fornica y adultera con esas imágenes.

47 Nociones Fundamentales de Endocrinología y Criminología, 2.ª edición, 1959

✧

Cuando contemplamos una imagen pornográfica, ésta hiere los sentidos y pasa luego a la mente. El yo psicológico interviene en estas cosas robándose la imagen erótica para reproducirla en el plano mental. En el mundo de la mente esa imagen se transforma en una efigie viviente. Durante el sueño fornica el soñador con esa viviente efigie que, como demonio erótico, lo tienta para la satisfacción de la lujuria. El resultado son las poluciones nocturnas con todas sus horribles consecuencias. Ningún verdadero devoto de la senda debe visitar salones de cine porque ésos son antros de Magia Negra. Las eróticas figuras de la pantalla originan efigies mentales y sueños eróticos. Además los salones de cine están llenos de diabólicos elementales creados por la mente humana. Esos elementales malignos dañan la mente de los espectadores.

El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

“

…El yo psicológico interviene en estas cosas robándose la imagen erótica para reproducirla en el plano mental.

El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

En alguna ocasión después de dictar una cátedra, un discípulo que era soltero nos preguntaba que si era posible practicar con una mujer del mundo astral. Nosotros hubimos de responderle que sólo con una mujer de carne y hueso se logra el despertar del Kundalini. Otro hermano soltero quería practicar con mujeres imaginarías. ¡Eso es gravísimo! Cuando la mente crea una Efigie mental, esa Efigie recibe conciencia, y se convierte en un demonio tentador del plano mental que nos descarga sexualmente durante el sueño con poluciones nocturnas. Es muy difícil para un estudiante desintegrar esas Efigies mentales. Por lo común el estudiante resulta víctima de su propio invento. Lo mejor es conseguir la esposa que realmente coopere en la gran obra.

49 Nociones Fundamentales de Endocrinología y Criminología, 2.ª edición, 1959

✧

Si un clarividente estudia en el plano mental los anuncios amorosos de todas esas revistas, podrá ver entonces casas de Prostitución. Cada anuncio de esos corresponde en él mundo mental a la recámara horrible de un burdel mental. Todo clarividente se asombra al ver esos burdeles del plano mental. Dentro de cada recámara de esos antros horribles hay una prostituta acostada. Los hombres entran y salen de esas recámaras. Cada anuncio de la revista corresponde a una de esas recámaras. La mujer que puso el aviso está acostada en su recámara. Eso es prostitución del plano mental.

50 Nociones Fundamentales de Endocrinología y Criminología, 2.ª edición, 1959

✧

En esta presente reencarnación cuando luchaba con el Cuarto Grado de Poder del Fuego y aún no había disuelto el Ego, vi en la pantalla de un cine a una pareja de tipo erótico; y por la noche en el mundo de la Mente fui sometido a una prueba, en la que la pareja de la pantalla hacía la misma escena, dicha escena era reproducida por mi Mente, parecía tener vida, moverse, salí de la prueba. Cuando dejé el Mundo de la Mente y pasé al Astral fui duramente recriminado y se me advirtió que si volvía a esos lugares (los cines) perdería la Espada, que mejor estudiara mis vidas pasadas, en los Registros Akhásicos.

Tarot y Kábala, 1978

✧

entonces me respondió: – El Maestro ahora está ocupado; está examinando otras EFIGIES del Mundo Mental... Allí fue cuando vine a darme cuenta que con lo que yo había estado, era una EFIGIE MENTAL creada por mí mismo; la había creado en pleno cine; esa Efigie había tomado vida propia en el Mundo Mental, era una mujer exactamente igual a la actriz que había visto en la película. Total, en mi pobre Mente la había reproducido, y ahora en el Mundo de la Mente, me había encontrado cara a cara con tal Efigie creada por mí mismo... El Maestro continuaba examinando otras Efigies de otros Iniciados; no me quedó más remedio que salir del Templo. Volví a mi cuerpo físico; durante todo el día siguiente estuve muy triste, lamentando haber ido al cine. "¡Qué metida de pata! –dije–, no he debido haber ido; vean a lo que fui yo: ¡a crear una Efigie Mental!". Es decir estuve muy amargado. Aguardaba sí que llegara la noche a ver en qué quedaba. Pedí perdón cincuenta millones de veces al Cristo, al Cristo Íntimo; porque dije: "Él es el único que podrá perdonarme este metidón de pata"...

El Quinto Evangelio · «El Ejercicio del Autoconocimiento»



Tercera parte · 7 pasajes

VI Os habéis libertado de los cuatro cuerpos de pecado

Crear el cuerpo mental libera del mundo de las veinticuatro leyes y lleva al de las doce, y sin él nadie puede entrar en las regiones de Netzach. La cuarta serpiente, al subir por ese cuerpo, cristifica la mente, y quien lo completa es recibido como un Buddha en el Templo de la Mente.

Sabemos que el cuerpo astral (no lo confundamos con el cuerpo lunar), está gobernado por veinticuatro leyes y que el cuerpo físico está gobernado por cuarenta y ocho leyes. Si creamos el cuerpo astral es claro que nos libertamos del mundo fatal de las cuarenta y ocho leyes, y que nos convertimos en habitantes del mundo de las veinticuatro leyes. Si creamos el cuerpo mental nos libertamos del mundo de las veinticuatro leyes y entramos al mundo de las doce leyes; recordemos que el cuerpo mental está gobernando por doce leyes. Si creamos el cuerpo causal o cuerpo de la voluntad consciente, entramos en el mundo de seis leyes y nos convertimos en los habitantes de ese mundo porque el cuerpo de la voluntad consciente (el causal), está gobernado por seis leyes.

La Disolución del Yo, Mensaje de Navidad 1964–1965

✧

¿Cómo podríamos explorar las regiones de Netzach? si no nos conectamos correctamente con los centros superiores del Ser. Para explorar la región de Netzach, se necesita haber creado un cuerpo psicológico mental. De lo contrario, es imposible. Nadie puede crear un cuerpo psicológico si se deja llevar por las emociones negativas. No habría energía suficiente como para poder crear una mente individual, que nos permitiera explorar las regiones psicológicas de la mente universal.

El Quinto Evangelio · «Repercusiones Secretas de los Anillos de Alcione»

✧

Para poder explorar las regiones de HOD o NETZACH se necesita aprender a decir la verdad y nada más que la verdad, y nadie puede decir la verdad cuando se deja llevar por las emociones negativas.

El Quinto Evangelio · «Repercusiones Secretas de los Anillos de Alcione»

✧

El Cuerpo Mental Solar no es un cuerpo vago, abstracto, es un cuerpo de carne y hueso; pero carne imperecedera, que no viene de Adán y que puede atravesar un muro, hay que fabricarlo en la Novena Esfera. EL MENTAL SOLAR es un Cuerpo de Perfección, que come, bebe, asimila, digiere; tiene sus alimentos especiales, su nutrición, su desarrollo. En el Mundo de la Mente, hay muchos Templos que hay que conquistar con la "punta de la espada". Cuando uno trabaja en la Cuarta Iniciación de Misterios Mayores, se encuentra con muchos tenebrosos y hay que luchar. Cuando uno adquiere este Cuerpo recibe el grado de "BUDHA". La Bendita Diosa Madre del Mundo lo presenta en el Templo de la Mente diciendo: "He aquí a mi hijo muy amado, he aquí a un nuevo BUDHA". Ella pone entonces sobre su hijo la Diadema de Shiva y el Manto Amarillo de los BUDHAS. Sanat Kummara, el ilustre fundador del Gran Colegio de Iniciados de la Logia Blanca exclama entonces: "Os habéis libertado de los Cuatro Cuerpos de Pecado y habéis penetrado en el Mundo de los Dioses, tú eres un BUDHA, cuando el hombre se libera de los Cuatro Cuerpos de pecado es un BUDHA". Y le entrega el Globo del Imperator con su cruz encima.

Tarot y Kábala, 1978

“

…EL MENTAL SOLAR es un Cuerpo de Perfección, que come, bebe, asimila, digiere; tiene sus alimentos especiales, su nutrición, su desarrollo.

Tarot y Kábala, 1978

La cuarta serpiente transmuta la mente-materia en mente-Cristo, esta serpiente sube por la médula espinal del cuerpo mental. Jesús entró en cada una de las 33 cámaras del mundo mental, conforme su cuarta serpiente fue subiendo de vértebra en vértebra, así transmutó su mente-materia en mente-Cristo. Sin el fuego es imposible Cristificar la mente y el fuego sólo se despierta con la magia sexual y el amor.

Los Misterios Mayores, 1956

✧

Cuando la cuarta serpiente ha logrado el ascenso por el canal medular del espectro mental viene entonces la Cuarta Iniciación de Misterios Mayores. La cuarta serpiente llega también hasta el entrecejo y desciende hasta el corazón. En el mundo de la mente, Sanat Kumara da siempre la bienvenida al candidato diciendo: “Os habéis libertado de los cuatro cuerpos de pecado. Eres un budha. Habéis penetrado en el mundo de los dioses. Eres un budha. Todo aquel que se liberta de los cuatro cuerpos de pecado es un budha. Tú eres un budha. Tú eres un budha”. La fiesta cósmica de esta iniciación es grandiosa. Todo el mundo, todo el universo se estremece de alegría diciendo: “ha nacido un nuevo budha”. La Divina Madre Kundalini presenta a su hijo en el templo diciendo: “Éste es mi hijo muy amado. Éste es un nuevo budha. Éste es un nuevo budha. Éste es un nuevo budha”. La santas mujeres felicitan al candidato con beso santo. La fiesta es terriblemente divina. Los Grandes Maestros de la mente extraen de entre el espectro mental al hermoso Niño de la Mente Cristo. Este nace en la Cuarta Iniciación de Misterios Mayores. Todo aquel que recibe la Cuarta Iniciación se gana el Nirvana. El Nirvana es el mundo de los dioses santos. Quien alcanza la Cuarta Iniciación recibe el Globo del Imperator de la Mente. Sobre este globo resplandece el signo de la Cruz. La mente debe ser crucificada y estigmatizada en la Iniciación. En el mundo de la mente centellea el Fuego Universal. Cada una de las treinta y tres cámaras de la mente nos enseña terribles verdades.

El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

✧

Al romperse el Cuarto Sello, que corresponde el Mundo Mental, el Iniciado, obviamente, conoce todos los misterios de la Mente Universal, sabe lo que son las Siete Mentes, las ha organizado correctamente. Su Mente, en síntesis, se ha cristificado.

El Quinto Evangelio · «Las Siete Mentes y las Siete Verdades»



Tercera parte · 9 pasajes

VII El Guardián del Umbral del mundo mental

Antes de entrar, el Arhat tiene que robar el fuego a los demonios de la mente y vencer a su Guardián del Umbral, la personificación del Ego. Una vez pasado, brilla entre las llamas de la mente cósmica, y la sección termina con la palabra de pase que abre los templos del plano mental.

19- Hay que robarle ahora el fuego a los demonios del mundo mental.

Rosa Ígnea, 1954

✧

18- Es urgente despojarnos del Guardián del Umbral de la mente, para libertarnos de nuestro pasado animal. 19- Ahora el ARHAT, después de haber abierto sus alas ígneas, tendrá que pasar la prueba del Guardián del Umbral del mundo mental. 20- Ten valor, ¡oh guerrero! ¡oh luchador! Este es un instante supremo.

Rosa Ígnea, 1954

✧

El Guardián del Umbral tiene un segundo aspecto. El aspecto mental. Debemos saber que todavía la mente del hombre no es humana. Se halla en la etapa animal. Cada cual tiene en el plano mental la fisonomía animal que le corresponde de acuerdo a su carácter. El astuto es allí un verdadero zorro. El pasionario parece un perro o un macho cabrío, etc., etc. El encuentro con el Guardián del Umbral en el plano de la mente es todavía más espantosamente horrible que en el plano astral. Realmente el segundo guardián es el Gran Guardián del Umbral Mundial. La lucha con el Segundo Guardián suele ser muy horrible. Es el candidato quien debe invocar al Segundo Guardián en el plano mental. Éste viene precedido del espantoso huracán eléctrico. Si el candidato sale victorioso, es recibido con muchos agasajos en el Salón de los Niños del plano mental. Si fracasa queda esclavizado por el horrible monstruo. En esta larva están personificados todos nuestros delitos mentales. El encuentro con el tercer guardián se realiza en el mundo de la voluntad. El demonio de la mala voluntad es el más terrible de los tres. La gente hace su voluntad personal; los Maestros de la Logia Blanca sólo hacen la voluntad del Padre, así en los Cielos como en la Tierra.

El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

> *…El encuentro con el Guardián del Umbral en el plano de la mente es todavía más espantosamente horrible que en el plano astral.*
>
> El Matrimonio Perfecto, 3.ª edición, 1966

El Guardián del Umbral, en el Mundo de la Mente, deviene personificando al EGO, al YO. Afrontar con heroísmo la terrible prueba, vencer realmente al hermano terrible –como se le denomina en la Masonería Oculta–, es indispensable en la Cuarta Iniciación del Fuego.

Las Tres Montañas, 1972

✧

Los magos negros del mundo de la mente son terriblemente peligrosos... EL ARHAT tiene que enfrentarse a ellos valerosamente y vencerlos, con el filo tajante de su espada. El Guardián del Umbral de la mente, es el Tercer Guardián que se atraviesa en nuestro camino.

64 Tratado de Medicina Oculta y Magia Práctica, ampliado y corregido, 1977–78

✧

24- Ahora ya Maestro, os sale al encuentro el tercer Guardián. Véncelo, y tu mente se libertará de los sentidos externos. 25- Se abren tus alas eternas entre el fuego de la mente que chisporrotea. Entre el crepitar de las llamas, los tenebrosos del mundo de la mente te atacan; ¡véncelos, oh ARHAT! 26- Controla tu mente con el látigo de la voluntad.

Rosa Ígnea, 1954

✧

1- Habéis llegado a la cámara treinta y tres, ¡oh ARHAT!. Las tres cámaras altas de la cabeza han quedado ahora unidas mediante el fuego. 2- Una campana metálica hace estremecer todos los ámbitos de la tierra, y el centro coronario de tu glándula pineal resplandece entre las abrasadoras llamas de la mente cósmica. 3- Tu túnica blanca, brilla terriblemente entre el crepitar ardiente de las llamas universales. 4- Orquestas inefables resuenan en el templo, entre los grandes ritmos del fuego. 5- Esta ROSA-ÍGNEA de tu corona mental, hace resplandecer tu rostro y tus sienes augustas, entre las ondulantes llamas del mundo mental. 6- Este es el loto de los mil pétalos, esta es la corona de los santos, este es el ojo de la Polividencia, este es el ojo de Diamante. 7- Deberéis ahora, ¡oh ARHAT!, Conectar tu glándula pineal con tu glándula pituitaria, mediante el fuego.

Rosa Ígnea, 1954

✧

5- El fuego sagrado se ha abierto paso a través de tu cráneo y ahora sale, hacia la atmósfera circundante, como hoguera de llamas que chisporrotean ardientemente. 6- Brillas en el mundo de la mente como un sol esplendente, ¡oh ARHAT! 7- Te has vuelto una llama ardiente, en el mundo de la mente cósmica. 8- Una música inefable resuena en los ámbitos del templo. Recibe tu ramillete de flores, ¡oh ARHAT!

Rosa Ígnea, 1954

UNA PRÁCTICA

Por otra parte, todos aquellos que recorran el Cuarto Sendero (el Mundo de la Mente), deben estar al tanto de la "Palabra de Pase", que les permitirá entrar en los Templos del Plano Mental. Esta Palabra es: ADACRÍPTO Los números cardinales. UNO, DOS, TRES, se expresan: Eba, Doba, Dusna. Y en estos Tres Principios del Resplandeciente Dragón de Sabiduría se funda todo el ejercicio de la Teurgia.

Logos Mantram Teurgia, 1959

UNA PRÁCTICA, EN UN MARCO — ALGO QUE HACER

· LIBRO O CONFERENCIA, PÁRRAFO

TAMBIÉN EN — IMPRESO TAMBIÉN EN OTRA OBRA

Cómo se hizo. Esta es la edición castellana de *Netzach*. Se tomaron sus pasajes en el mismo orden, y cada uno se buscó en el libro original de Samael Aun Weor en la biblioteca de *gnosis2002.com*: en dieciocho de sus libros, en dos Mensajes de Navidad y en *El Quinto Evangelio*, que reúne sus conferencias. Ningún pasaje se tradujo del inglés. Cada uno se copió del texto fuente por programa, no a mano, y después se comprobó, palabra por palabra, que está en su libro y en cada folleto. Los 68 están en su castellano.

Cómo se escogieron. Para la edición inglesa se buscó en los cincuenta y dos libros de la biblioteca a Netzach por cada una de sus grafías (*Netzach*, *Netzah*, *Netsach*, *Netsah*), y su mundo por cada uno de los nombres que él le da: el mundo o plano mental y el mundo de la mente. Primero se probó una puerta más estrecha y se leyó una muestra de lo que dejaba fuera; aún guardaba el mundo mismo, así que se leyó el conjunto entero. Salieron 150 candidatos en 31 libros. Cada uno fue leído por dos lectores que trabajaban por separado y que coincidieron en 134; un tercero, que no vio lo que ninguno había decidido, resolvió los 16 restantes. Se juzgaron imprimibles 75 párrafos, que forman 72 pasajes. Aquí se imprimen 68.

Lo que se dejó fuera, y por qué. Casi todos los párrafos que no se imprimen usan el mundo de la mente de paso, mientras enseñan otra cosa. Otros pertenecen a otras obras y allí se quedan: la mente como facultad, cómo funciona y cómo se domina, en *The Mind*; el cuerpo mental y cómo se fabrica, en los libros de los cuerpos; los muertos en *Return and Reincarnation*; las

rondas de la Tierra en *The Root Races*. Donde dice de paso qué es Netzach o su mundo, el pasaje está aquí. La sexta dimensión, que él pone más allá del tiempo y la eternidad, se deja a las esferas de arriba.

Entero, no rellenado. Cuatro pasajes imprimibles se apartaron al hacer las secciones, cada uno porque otro pasaje de la obra da la misma enseñanza más completa; uno de ellos es una reimpresión, *La Disolución del Yo*, que lleva palabra por palabra un párrafo de los Mensajes de Navidad. 43 pasajes ocupan más de un párrafo, donde su frase cruza el corte. La invocación a los Espíritus de Malchuth, que termina *«¡Oh Tiphereth!»*, está palabra por palabra en tres libros y se imprime de *Los Misterios Mayores*, como la imprimen *Yesod* y *Tiphereth*.

No siempre coincide consigo mismo, y aquí nada lo suaviza. El *Curso Zodiacal* y el *Curso Esotérico de Kábala* dan a Netzach *«La carta 8ª del tarot; Saturno: La Victoria.»*; *Magia Crística Azteca* le da Venus, el ángel Anael y *«el ARCANO 7»*, y *Tarot y Kábala* también el Arcano 7. En el *Manual de Magia Práctica* Netzach es *«el Cuerpo Mental»*; en todas las demás partes es el mundo mental. Cada uno queda con sus propias palabras y su libro. Una de las contradicciones que señala la edición inglesa no está en su castellano: véase el pasaje 16, abajo.

Lo que se hizo con sus palabras. Nada se parafraseó ni se corrigió; su ortografía y sus mayúsculas quedan como las da gnosis2002 (*Sephirote*, *Netsah*, *Netzah* y *Netzach*, *Jesod*, *Malchut* y *Malchuth*, *Budha*). Los ocho daños del escáner que corrige la edición inglesa no existen en el castellano. Donde sus palabras sobre esta esfera empiezan dentro de un párrafo o terminan antes de su fin, el corte se movió para tomarlas (pasajes 6, 11, 43, 44, 45 y 52). Cuatro casos piden una nota. El pasaje 16: en la edición inglesa del *Curso Esotérico de Kábala* la línea de Hod (Mercurio de Géminis, el Carro, la séptima carta) lleva el nombre de Netzach; en su castellano esa línea es de Hod, y se imprime la que él escribió para Netzach, el párrafo siguiente. El pasaje 25 lo toma la edición inglesa del prefacio, donde el editor lo cita; aquí se imprime del lugar del libro donde él lo escribió. El pasaje 43 se corta en la

edición inglesa a mitad de frase; aquí llega hasta el final de esa frase, y nada más. El pasaje 52 empieza, como en la edición inglesa, dentro de su frase. Los pasajes de las conferencias llevan el nombre de la conferencia tal como lo da gnosis2002, y donde la edición inglesa usa el título que gnosis2002 registra para la 2.ª edición (pasajes 24, 54 y 55), ese. Los números de párrafo (¶) cuentan los párrafos del archivo de gnosis2002 de cada libro, de modo que cualquiera puede volver a encontrar el pasaje. Todo esto se hizo a petición del editor, con las mismas reglas que los libros anteriores.

29 pasajes están también en otra obra del estante, y cada uno va marcado donde está; las que aún no tienen edición castellana se nombran en inglés. Se permite repetir un pasaje dondequiera que haga falta para que la enseñanza llegue, pero siempre debe quedar a la vista del lector.